



UPUTSTVO ZA USELJENJE PUTEM 'LUTRIJE' ZA 2013. GODINU (DV-2013)

Program za useljenje *Diversity Immigrants*, koji je odobrio Kongres, svake godine sprovodi Ministarstvo spoljnih poslova Sjedinjenih Država na osnovu člana 203(c) Zakona o useljenju i naturalizaciji (INA). Član 131 Zakona o useljenju iz 1990. god. (Pub. L. 101-649) i amandman na član 203 Zakona o useljenju i naturalizaciji omogućio je uvođenje nove kategorije useljenika poznate kao *diversity immigrants* (DV useljenici). Zakon omogućava izdavanje 50.000 useljeničkih viza godišnje osobama iz onih zemalja koje imaju nisku stopu useljenja u Sjedinjene Države.

Godišnji DV program za useljenje omogućava izdavanje viza za stalni boravak osobama koje ispunjavaju jednostavne, ali striktne uslove programa. Podnosioci molbe za ovu vizu biraju se pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora - lutrija. Broj viza se deli između šest geografskih regiona, tako da veći broj viza dobijaju regioni sa manjom stopom useljenja u SAD, a zemlje iz kojih se u poslednjih pet godina uselilo više od 50.000 osoba ne mogu učestvovati u ovom programu. Nijedna zemlja ne može dobiti više od 7 procenata viza od ukupnog broja.

Osobe rođene u sledećim zemljama ne mogu učestvovati u DV-2013 programu:

BANGLADEŠ, BRAZIL, KANADA, KINA (kopneni deo), KOLUMBIJA, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, EKVADOR, EL SALVADOR, GVATEMALA, HAITI, INDIJA, JAMAJKA, MEKSIKO, PAKISTAN, FILIPINI, PERU, JUŽNA KOREJA, VELIKA BRITANIJA (osim Severne Irske) i njoj pripadajuće teritorije i VIJETNAM. Osobe rođene u HONG KONGU SAR, MAKAU SAR TAJVANU kvalifikuju se.

Za program DV-2013 rođeni u Sudanu i Poljskoj se sada kvalifikuju za ovaj program, dok Bangladeš je skinut sa liste zemalja koje se se kvalifikovale prethodne godine.

Ministarstvo spoljnih poslova uvelo je prijavljivanje za ovaj program elektronskim putem od DV-2005 da bi ovaj viza program bio efikasniji i sigurniji. Uvedena je specijalna tehnologija i primenjuju se nove tehnike da se otkriju oni koji vrše prevaru u svrhu ilegalnog useljenja ili koji podnose višestruke molbe.

PERIOD ZA PRIJAVLJIVANJE

Prijave za učešće u DV-2013 programu moraju biti podnesene elektronskim putem između utorka, 4. oktobra 2011. u podne i subote, 5. novembra 2011. u podne (EST). Podnosioci molbe moći će da popune formular 'online' na internet adresi www.dvlottery.state.gov u toku perioda za prijavljivanje. Preporučuje se da se ne čeka poslednja nedelja za prijavljivanje jer može doći do zagušenja sajta i problema oko prijavljivanja. Ni jedna prijava neće biti prihvaćena posle 5. novembra 2011. u podne.

U SLOVI ZA UČESTVOVANJE

- Podnositac molbe mora biti rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program (pogledajte poslednju stranu).

Zemlja rođenja. Možete učestvovati u ovom programu ukoliko ste rođeni u nekoj od zemalja koje se kvalifikuju. Međutim, ukoliko ste rođeni u nekoj od zemalja koje se ne kvalifikuju za DV-2013 program, a vaš supružnik je rođen u zemlji koja se kvalifikuje za program, možete podneti prijavu na osnovu zemlje rođenja vašeg supružnika, pod uslovom da se podnosiocu molbe i supružniku viza izdaje u isto vreme i da u isto vreme ulaze u zemlju. Takođe, ukoliko se na osnovu zemlje vašeg rođenja ne kvalifikujete za program, a nijedan od vaših roditelja nije rođen u toj zemlji niti je u njoj imao stalni boravak u trenutku vašeg rođenja, prijavu možete podneti na osnovu zemlje rođenja jednog od vaših roditelja.

- Podnositac molbe mora zadovoljiti uslove ili obrazovanja ili radnog iskustva.

Obrazovanje i radno iskustvo. Da biste učestvovali, morate imati ILI završenu srednju školu, u Sjedinjenim Državama definisanu kao uspešno završeno dvanaestogodišnje redovno školovanje, koje se sastoji od osnovne i srednje škole, ILI dve godine radnog iskustva u poslednjih pet godina, u zanimanju za koje je potrebno najmanje dve godine školovanja ili radnog iskustva da bi se to zanimanje moglo uspešno obavljati. Primjenjivaće se definicije zanimanja Ministarstva rada Sjedinjenih Država, a koristiće se njihova O*Net baza podataka na internetu.

Ukoliko ne ispunjavate neki od gore navedenih uslova, NEMOJTE DA PODNOSITE PRIJAVU za učešće u programu.

PROCEDURA ZA PODNOŠENJE PRIJAVE ZA DV-2013

Stejt Department će prihvati samo molbe koje su popunjene elektronskim putem (*online*) na internet adresi www.dvlottery.state.gov tokom predviđenog perioda.

- Ukoliko bude podneto više od JEDNE molbe na ime iste osobe, sve će biti diskvalifikovane, bez obzira na to ko je te molbe podneo. Podnosioci molbe mogu da pripreme i popune elektronski formular sami, ili to može uraditi neko umesto njih.
- Ukoliko ste uspešno popunili molbu na kraju će vam se pojaviti strana na kojoj će biti ime i prezime podnosioca molbe, datum rođenja, zemlja na osnovu koje se kvalifikuje, i datum i vreme podnošenja prijave. Ova potvrda o uspešno popunjenoj prijavi može se odštampati iz veb brauzera. Od 1. maja 2012. moćiće te da proverite status vaše molbe za program DV-2013 na istoj internet strani unošenjem konfirmacionog broja, koji vam je dodeljen nakon prijave molbe i unošenjem ličnih podataka. Ovo će biti jedini način da proverite da li ste izvučeni za program DV-2013, pružiće vam informacije o daljoj proceduri i obavestiće vas o vašem zakazanom intervjuu za useljeničku vizu, tako da je vrlo važno da vam dobijeni konfirmacioni jedinstveni broj uvek bude dostupan.
- Prijave podnete na papiru neće biti prihvачene.
- Molba će biti diskvalifikovana ukoliko nisu priložene sve potrebne fotografije. Moraju biti priložene skorošnje fotografije
 - vas
 - vašeg supružnika
 - dece, kako rođene dece, tako i legalno usvojene dece i pastorčadi, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako deca više ne žive sa podnosiocem molbe ili ne želi da se useli sa roditeljima. Fotografije se prilažu elektronski putem kada se popunjava prijava za DV program. Grupne ili porodične fotografije se ne prihvataju; svaki član porodice mora priložiti zasebnu fotografiju.

Nije potrebno da prilozite slike dece ispod 21 godine ukoliko su ona američki državljanini ili ako imaju yelenu kartu. Grupne fotografije neće biti prihvачene. Ukoliko ne priložite potrebne fotografije vašeg supružnika i dece koje ste uneli u formular, vaša molba neće biti prihvачena, i moraćete da ponovo ponunate formular. Ukoliko ne priložite ispravnu fotografiju za svakog člana porodice prilikom popunjavanja onlajn molbe, vaša molba će biti diskvalifikovana i vize će vam biti odbijene.

Svaki podnositelj molbe, supružnik, i svako dete mora imati digitalnu fotografiju u vidu kompjuterskog fajla koju će priložiti online kada popunjava DV molbu. Slika u obliku elektronskog fajla može se dobiti fotografisanjem digitalnim foto aparatom ili digitalnim skeniranjem fotografije (tj. slike).

- Molba će biti diskvalifikovana ukoliko se utvrdi da fotografija nije skorošnjeg datuma, da je fotografija montirana, ili da ne odgovara dole navedenim specifikacijama.

Uputstvo za podnošenje digitalne fotografije

Slika mora da odgovara sledećim kompozicionalnim specifikacijama i tehničkim specifikacijama i može se dobiti na jedan od sledeće dva načina:

- Fotografisanjem digitalnom kamerom.*
- Digitalnim skeniranjem postojeće fotografije*
- **Specifikacije za kompoziciju slike:** ukoliko fotografija ne bude imala ovakve karakteristike, prijava će biti diskvalifikovana.
 - Osoba na fotografiji mora direktno da gleda u kameru; glava osobe na fotografiji ne sme biti izdignuta, ni spuštena, ni nakrivljena na stranu, i mora ispunjavati najmanje 50% površine fotografije
 - Pozadina fotografije treba da bude neutralna, svetlige boje. Fotografije koje su sa tamnom ili šarenom pozadinom ili slikane na otvorenom prostoru neće biti prihvачene
 - Fotografije na kojima lice osobe nije dobro izoštreno neće biti prihvачene
 - Fotografije na kojima osoba nosi šešir ili tamne naočare ili na kojima se lice iz bilo kog razloga ne vidi dobro, neće biti prihvачene
 - Fotografije na kojima osoba ima povez ili šešir prihvatljive su samo ako su u pitanju religiozni razlozi, ali ni tada ne sme biti zaklonjen ni jedan deo lica. Fotografije vojnog, policijskog ili drugog osoblja sa šeširima neće biti prihvачene
- **Tehničke specifikacije:** ako digitalne fotografije ne ispunjavaju sledeće uslove, sistem će automatski odbiti DV molbu i o tome obavestiti podnosioca.
 - Slika mora biti u *Joint Photographic Experts Group* (JPEG) formatu
 - Maksimalna veličina elektronskog fajla koji će biti prhvaćen je 240 kilobajta (240KB).
 - Slika mora biti u 24-bitnom koloru.
 - Ako je fotografija dobijena putem **digitalnog aparata**, mora biti rezolucije 600 piksela x 600 piksela, u 24-bitnom koloru.
 - Ako je fotografija **skenirana**, papir mora biti veličine 50mm x 50mm. Mora biti skenirana u rezoluciji od 150 tačaka po inču i 600 x 600 piksela, i mora biti u 24-bitni koloru.

MOLBA

Postoji samo jedan način da se učestvuje u DV-2013 programu. Podnositac molbe mora popuniti DS-5501 Electronic Diversity Visa Entry Form (EDV Entry Form) koji se nalazi samo na internet adresi www.dvlottery.state.gov. Ukoliko ne ispunite svaku stavku na formularu vaša molba neće biti prihvaćena. Podnosioci molbe moraće da (engleskim alfabetom) popune sledeće podatke na EDV molbi.

- **NAPOMENA:** Stejt Departement vam preporučuje da vaše molbe popunjavate bez pomoći viza konsultanata, viza agenata ili drugih osoba koje nude pomoć za popunjavanje i podnošenje zahteva u vaše ime. Ako i koristite usluge drugih osoba, trebalo bi da budete prisutni kada se molba popunjava i treba da potvrdu o uspešno podnetoj molbi i jedinstveni prijavni broj vi zadržite. Osobe koje vam pomažu mogu da pokušaju da zadrže potvrđni prijavni broj kako bi vam protivzakonito iznudili novac za informacije o vašoj prijavi a koje bi trebalo da budu direktno dostupne vama. Vaš prijavni broj vam osigurava da možete da odete na E-DV web-sajt preko linka Entry Status Check od 1. Maja 2012. i proverite da li je vaša prijava izvučena. Ova vrsta provere omogućice vam uvid u to da li ste izvučeni za program DV-2013, pružiće vam informacije o daljoj proceduri i obavestiće vas o vašem zakazanom intervjuu za useljeničku vizu, tako da je vrlo važno da vam dobijeni jedinstveni prijavni broj uvek bude dostupan.

1. **PUNO IME** - prezime, ime (*kao u pasošu*)
2. **DATUM ROĐENJA** - dan, mesec, godina
3. **POL** - muški ili ženski
4. **MESTO RODENJA**
5. **DRŽAVA RODENJA** - trenutno zvanični naziv države u kojoj je podnositac molbe rođen
6. **ZEMLJA KVALIFIKACIJE ZA DV PROGRAM**
U normalnim okolnostima to je zemlja vašeg rođenja, i ne mora biti zemlja gde trenutno zivite. Ako ste rođeni u zemlji koja se ne kvalifikuje za ovaj program, pogledajte uputstvo da li postoji neka druga mogućnost za vas.
7. **FOTOGRAFIJA PODNOSIOCA MOLBE** - pogledajte stranu 2 za specifikacije o fotografiji
8. **ADRESA ZA KORESPONDENCIJU** - naziv i broj ulice, grad, poštanski broj, država
9. **ZEMLJA U KOJOJ DANAS ŽIVITE**
10. **TELEFONSKI BROJ** (fiksni i mobilni)
11. **E-MAIL ADRESA** -- dostavite imejl adresu na kojoj vi imate lično pristup. Neće vam biti poslata inicijalna informacija imejлом da ste izvučeni. Ipak, ako budete izvučeni i budete potvrdili putem Entry Status Check linka da ste obavešteni o tome, KCC će vam potom imejлом obavestiti o detaljima u vezi sa vašom molbom za vizu kada oni budu dostupni preko Entry Status Check linka.
12. **KOJI JE NAVIŠI STEPEN OBRAZOVANJA KOJI STE STEKLI DO DANAS?**
Morate naznačiti jednu od sledećih opcija koja odražava najviši stepen vašeg obrazovanja do sada: (1) samo osnovna škola, (2) srednja škola - manje od četiri razreda, (3) srednja škola - četiri razreda, (4) stručna škola, (5) nezavršen fakultet, (6) završen fakultet, (7) nezavršene magistarske studije, (8) magistarske studije, (9) nezavršene doktorske studije, (10) doktorat
13. **BRAČNO STANJE** - nevenčani, venčani, razvedeni, udovi, razdvojeni
14. **BROJ DECE KOJA SU NEVENČANA I IMAJU MANJE OD 21 GODINE** - izuzimajući američke državljanе i nosioce zelene karte
Pogledajte napomenu dole niže!
15. **PODACI O SUPRUŽNIKU** - ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija. Bićete diskvalifikovani ako ne unesete podatke o supružniku. Morate uneti podatke o supružniku čak iako nameravate da se razvedete pre zvaničnog podnošenja zahteva za vizu.
16. **PODACI O DECI** - ime, datum rođenja, pol, mesto rođenja, država rođenja, fotografija

NAPOMENA: Morate upisati ime, datum i mesto rođenja vašeg supružnika i sve rođene dece, kao i legalno usvojene dece i pastorčadi, koja su nevenčana i mlađa od 21 godine, sem ako je dete američki građanin ili nosilac zelene karte, čak i ako niste više u braku sa detetovim roditeljem i ako dete više ne živi sa vama ili ako ne želi da imigrira sa vama. Oženjena deca ili deca preko 21 god. starosti se ne kvalifikuju za ovaj program. Ukoliko ne navedete svu decu, vaša molba će biti diskvalifikovana.

IZVLAČENJE MOLBI

Dobitnici će biti izabrani pomoću kompjutera metodom slučajnog izbora između svih učesnika koji ispunjavaju uslove. Svi učesnici u DV-2013 programu moraju da preko Entry Status Check linka sami provere da li su izvučeni ili ne. Entry Status Check će biti jednini način na koji će oni koji su izvučeni biti obavešteni. KCC više neće slati obaveštenja poštom. Izvučeni podnosioci molbe neće biti obavešteni o ovome ni imejlom. Ambasade i konzulati Sjedinjenih Država neće imati liste dobitnika. Supružnici i nevenčana deca mlađa od 21 godine mogu podneti molbu za vizu zajedno sa dobitnikom. Vize DV-2013 biće izdavane u periodu 1. oktobar 2012. - 30. septembar 2013.

Podnosioci molbi moraju da ispune SVE uslove koje postavlja zakon Sjedinjenih Država da bi mogle da im se izdaju vize. Obrada molbi i izdavanje viza za sve dobitnike mora se obaviti najkasnije do 30. septembra 2013. Za članove porodica posle toga dana neće biti moguće izdavanje viza.

VAŽNO OBAVEŠTENJE: Ne postoji posebna taksa za podnošenje prijave za učešće u DV programu. Američka vlada nije ovlastila ni jednog konsultanta niti jednu drugu agenciju da radi DV program. Posrednici ili drugi koji nude pomoć u pripremi DV molbi rade to bez odobrenja američke Vlade. Angažovanje posrednika u pripremi prijave za učešće u DV programu je u potpunosti u diskreciji podnosioca prijave. Ispravne elektronske prijave primljene direktno od podnosioca ili preko posrednika, imaju jednakе šanse da budu izvučene. Svaka prijava primljena u predviđenom vremenskom periodu imaće jednakе šanse da bude izvučena. Međutim, ukoliko bude postojalo više prijava za istog podnosioca molbe, sve će biti diskvalifikovane bez obzira ko ih je poslao.

LIST OF COUNTRIES BY REGION WHOSE NATIVES QUALIFY

AFRICA	ZAMBIA	CYPRUS	OCEANIA
	ZIMBABWE	CZECH REPUBLIC	AUSTRALIA - including
ALGERIA	ASIA	DENMARK - including	components and dependent
ANGOLA	AFGHANISTAN	components and dependent	areas overseas
BENIN	BAHRAIN	ESTONIA	ESTONIA
BOTSWANA	BHUTAN	FINLAND	FEDERATED STATES
BURKINA FASO	BRUNEI	FRANCE - including	OF
BURUNDI	BURMA	components and dependent	NAURU
CAMEROON	CAMBODIA	areas overseas	NEW ZEALAND -
CAPE VERDE	EAST TIMOR	GEORGIA	including components and
CENTRAL AFRICAN	HONG KONG SPECIAL	GERMANY	dependent areas overseas
REPUBLIC	ADMINISTRATIVE	GREECE	PALAU
CHAD	REGION	HUNGARY	PAPUA NEW GUINEA
COMOROS	INDONESIA	ICELAND	SAMOA
CONGO	IRAN	IRELAND	SOLOMON ISLANDS
CONGO, DEMOCRATIC	IRAQ	ITALY	TONGA
REPUBLIC OF THE	ISRAEL	KAZAKHSTAN	TUVALU
COTE D'IVOIRE (IVORY	JAPAN	KOSOVO	VANUATU
COAST)	JORDAN	KYRGYZSTAN	
DJIBOUTI	KUWAIT	LATVIA	SOUTH AMERICA,
EGYPT	LAOS	LIECHTENSTEIN	CENTRAL AMERICA,
EQUATORIAL GUINEA	LEBANON	LITHUANIA	AND THE CARIBBEAN
ERITREA	MACAU SPECIAL	LUXEMBOURG	
ETHIOPIA	ADMINISTRATIVE	MACEDONIA, THE	ANTIGUA AND
GABON	REGION	FORMER YUGOSLAV	BARBUDA
GAMBIA, THE	MALAYSIA	REPUBLIC OF	ARGENTINA
GHANA	MALDIVES	MALTA	BARBADOS
GUINEA	MONGOLIA	MOLDOVA	BELIZE
GUINEA-BISSAU	NEPAL	MONACO	BOLIVIA
KENYA	NORTH KOREA	MONTENEGRO	CHILE
LESOTHO	OMAN	NETHERLANDS -	COSTA RICA
LIBERIA	QATAR	including components and	CUBA
LIBYA	SAUDI ARABIA	dependent areas overseas	DOMINICA
MADAGASCAR	SINGAPORE	NORTHERN IRELAND	GRENADA
MALAWI	SRI LANKA	NORWAY	GUYANA
MALI	SYRIA	POLAND	HONDURAS
MAURITANIA	TAIWAN	PORTUGAL	NICARAGUA
MAURITIUS	THAILAND	ROMANIA	PANAMA
MOROCCO	UNITED ARAB	RUSSIA	PARAGUAY
MOZAMBIQUE	EMIRATES	SAN MARINO	SAINT KITTS AND
NAMIBIA	YEMEN	SERBIA	NEVIS
NIGER		SLOVAKIA	SAINT LUCIA
NIGERIA		SLOVENIA	SAINT VINCENT AND
RWANDA		SPAIN	THE GRENADINES
SAO TOME AND		SWEDEN	SURINAME
PRINCIPE		SWITZERLAND	TRINIDAD AND
SENEGAL	ALBANIA	TAJIKISTAN	TOBAGO
SEYCHELLES	ANDORRA	TURKEY	URUGUAY
SIERRA LEONE	ARMENIA	TURKMENISTAN	VENEZUE
SOMALIA	AUSTRIA	UKRAINE	
SOUTH AFRICA	AZERBAIJAN	UZBEKISTAN	
SUDAN	BELARUS	VATICAN CITY	
SWAZILAND	BELGIUM		
TANZANIA	BOSNIA AND		
TOGO	HERZEGOVINA		
TUNISIA	BULGARIA		
UGANDA	CROATIA		
		NORTH AMERICA	
		BAHAMAS, THE	

